



**Secondo Convegno Nazionale**

**L'ALBINISMO:  
UNA DIVERSITA' VIVIBILE**

**Conoscere aiuta a comprendere  
Condividere aiuta a crescere**

**Roma - 9 luglio 2011**



*Tarall* 



**Secondo Convegno Nazionale Albinismo**  
**“L'albinismo: una diversità vivibile”**  
**Roma, 9 luglio 2011**

***Un'altra visione:  
come vedono gli albinici?  
Una simulazione possibile***

**Dott. Francesco Dentici**

# Cenni preliminari

## Ipovisione

L'ipovisione identifica e descrive tutte quelle condizioni che determinano una riduzione più o meno marcata dell'acutezza visiva e che non possono essere corrette con occhiali e lenti a contatto

# Albinismo e ipovisione

- **alterazione del pigmento nell'iride** con parziale o totale depigmentazione
- **alterazione del pigmento retinico** con depigmentazione parziale o totale
- **ipoplasia della macula:** sviluppo anormale della macula, la zona centrale della retina più sensibile agli stimoli luminosi
- **alterazione della visione binoculare:**, per cui di norma un'immagine viene proposta sul piano retinico da entrambi gli occhi.

# Albinismo e ipovisione

- **strabismo** consiste in una deviazione degli assi visivi causata da un malfunzionamento dei muscoli estrinseci
- **nistagmo**: movimento involontario dei bulbi oculari: congenito o acquisito
- **fotofobia**: ipersensibilità alla luce più o meno accentuata. Nei soggetti con albinismo la luce può filtrare non solo attraverso la pupilla, ma anche attraverso l'iride
- **riduzione dell'acuità visiva**: è dovuta alla depigmentazione dei fotorecettori presenti sulla retina
- **errori refrattivi**: miopia, ipermetropia astigmatismo

# Albinismo e ipovisione

## Una possibile simulazione ...

# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 1

### Valutazione dell'ipovisione

#### Obiettivo

Fornire un modello statico ma indicativo di  
visione in soggetto con albinismo

# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 1

### Valutazione dell'ipovisione

#### Procedura

- Scatto fotografico
- Duplicazione dell'immagine originale
- Impilamento del duplicato su un livello superiore
- Riduzione dell'opacità dell'immagine superiore del 50 per cento (semitrasparenza)
- Disallineamento dell'immagine superiore

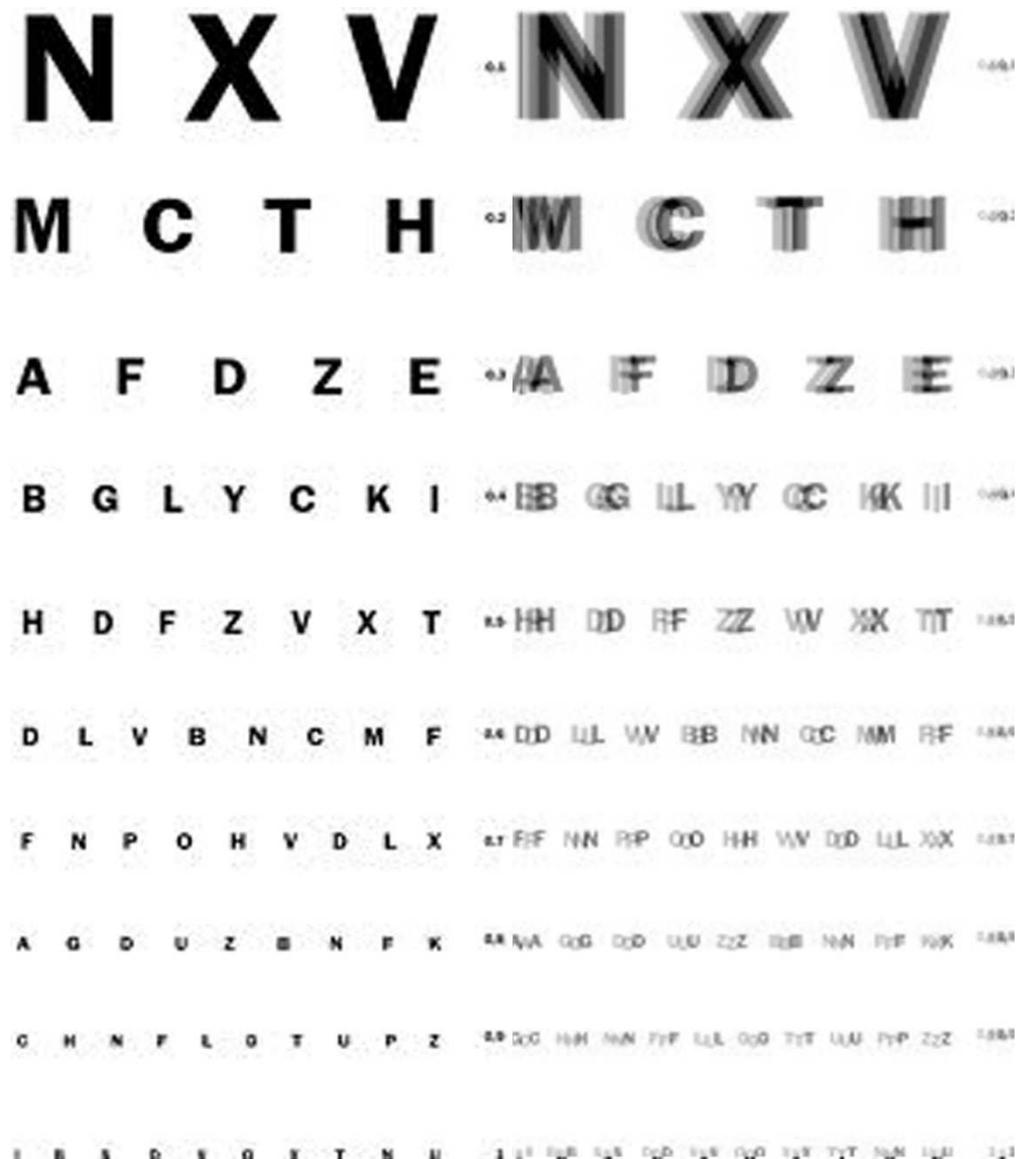
# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 1

### Valutazione dell'ipovisione

## Risultati?

## Simulazione 1 esempi...



## I libri perduti dell'Odissea

Più di un eroe, più di un mito, più di un simbolo.  
È un uomo come tutti noi.

### **UN SORPRENDENTE CASO LETTERARIO**

**«Non esiste una sola *Odissea*, non c'è un solo Ulisse. Da sempre, chi racconta un mito lo rielabora: per questo il mito non muore. A dimostrarlo, oggi, un giovane alla sua prima prova letteraria, una sorpresa tanto gradita quanto inaspettata.»**

**Eva Cantarella**

## I libri perduti dell'Odissea

Più di un eroe., più di un mito., più di un simbolo.  
È un uomo come tutti noi.

### UN SORPRENDENTE CASO LETTERARIO

«Non esiste una sola *Odissea*, non c'è un solo Ulisse. Da sempre, chi racconta un mito lo rielabora: per questo il mito non muore. A dimostrarlo, oggi, un giovane alla sua prima prova letteraria, una sorpresa tanto gradita quanto inaspettata.»

**Eva Cantarella**





riuscito a risolvere l'enigma. La modestia mi aveva impedito di capirlo subito, o almeno di ammetterlo a me stesso, ma ora tutto mi è chiaro. Non c'è dubbio che il testo sia corrotto, o per lo meno incompleto, o che possieda una calcolata oscurità. La collera dell'immortale Poseidone era implacabile; perché Odisseo potesse scampare in maniera sicura e definitiva alla vendetta del dio l'unica possibilità era smettere di essere Odisseo. Cosa avrebbe fatto in una situazione di quel genere il più astuto dei greci? Si sarebbe ritirato in un luogo remoto, lontano dagli dei e dagli uomini e, in qualche modo, avrebbe dimenticato ogni cosa, smettendo di conseguenza di essere sé stesso. Per quanto riguarda la maniera in cui ottenne tale amnesia posso fare solo delle ipotesi. Ma non so se adesso ho il coraggio di arrivare in fondo a questa storia; mi rendo conto che molte cose sono già cambiate per me. Inoltre non credo che sarei pronto a divulgare la mia scoperta.

Forse Odisseo rievocò ogni scena della sua vita e la

riuscito a risolvere l'enigma. La modestia mi aveva impedito di capirlo subito, o almeno di ammetterlo a me stesso, ma ora tutto mi è chiaro. Non c'è dubbio che il testo sia corrotto, o per lo meno incompleto, o che possieda una calcolata oscurità. La collera dell'immortale Poseidone era implacabile; perché Odisseo potesse scampare in maniera sicura e definitiva alla vendetta del dio l'unica possibilità era smettere di essere Odisseo. Cosa avrebbe fatto in una situazione di quel genere il più astuto dei greci? Si sarebbe ritirato in un luogo remoto, lontano dagli dei e dagli uomini e, in qualche modo, avrebbe dimenticato ogni cosa, smettendo di conseguenza di essere sé stesso. Per quanto riguarda la maniera in cui ottenne tale amnesia posso fare solo delle ipotesi. Ma non so se adesso ho il coraggio di arrivare in fondo a questa storia; mi rendo conto che molte cose sono già cambiate per me. Inoltre non credo che sarei pronto a divulgare la mia scoperta.

Forse Odisseo rievocò ogni scena della sua vita e la

94 v. Labicana ..... 06 70 494 571/06 77 071 814  
06 77 078 389/06 77 079 009  
94 v. Labicana ☐ ☎ ..... 06 77 200 540  
**MUNDI VIAGGI s.r.l.**  
94 v. Labicana ..... 06 7 808 499/06 78 392 553  
**APUTA Carmelo**, 75 p. Bald. Avanzini ... 06 4 513 452  
**Sabina**, 75 p. Bald. Avanzini ..... 06 4 502 783  
**APUTI Adriana**, 67 v. Archimede ..... 06 3 244 569  
**Alfredo**, Dott. Commercialista  
201 vl. Med. d'Oro ☐ ☎ ..... 06 35 403 908  
**Angela**, 180 vl. Romanisti ..... 06 23 237 037  
**Angiola**, 15 v. De Roberto ..... 06 82 003 956  
**dr. Anna Giulia**, 134 v. c. Colombo  
[asp2002@virgilio.it](mailto:asp2002@virgilio.it) ..... 06 5 180 688  
**Antonella**, 81 v. Annone ..... 06 86 204 954  
**Antonietta**, 50 v. Donatello ☐ ..... 06 3 224 878  
**Antonio**, 92 v. S. Gimignano ..... 06 8 813 841  
**Biagio**, 132 vl. Promontori ☐  
[caputi.b@gmail.com](mailto:caputi.b@gmail.com) ..... 06 56 368 153  
**Carlo**, v. Tor Caldara ..... 06 7 823 947  
**CARRIER Elena**, 69 v. Lago Tana ..... 06 86 204 795  
**Cosimo**, 105 v. B. da Montone ..... 06 21 700 597  
**Cosmo**, 22 v. A. Cabrini ..... 06 87 191 225  
**Costantino**, 100/C 14 v. Pian di Sco' ..... 06 8 812 227  
**Daniela**, 615 v. Tiburtina ..... 06 43 589 612  
**Elena**, 238 v. Conca d'Oro ..... 06 8 120 914  
**Enia**, Tabaccheria Cartoleria Giocattoli  
185 v. Pisino ..... 06 2 184 188  
**Enrico**, 19 v. De Calvi ..... 06 5 349 719  
**Francesco**, 169 v. Meda ..... 06 41 730 409  
**Gaetano**, 12 v. Keaton ..... 06 5 201 267  
**Gilberto**, 320 v. Azzorre ..... 06 56 340 240  
**Gilberto**, 33 v. Sansepolcro ..... 06 8 803 113  
**dr. Giovanni**, 59 v. M. Tilli ..... 06 86 890 853  
**Giuseppe**, 1004 v. Caccia

» **Carmine**, 45 v. Cagni .....  
» **Carmine**, 394 v. Selva Candida ...  
» **Cinzia**, 36/b vl. Villa Pamphili  
» **Claudia**, 44 Lgtevere Mellini ☐ ☎  
» **Claudia**, 90 v. c. Facchinetti .....  
» **Claudio**, 55 v. S. Giov. Rotondo ...  
» **Claudio**, 27 v. Santeramo in Colle [ ...  
» **Claudio**  
34 v. Cappelletta Giustiniana .....  
» **Claudio**, 2 v. Onorio .....  
» **Claudio**, 705 v. Tuscolana .....  
» **dr. Cynthia**, 8 v. Epitteto .....  
» **Daniela**, 1 p. De Cristoforis .....  
» **Daniela**, 79/Pa Sc.a vl. Vicopisano  
» **Daniela**, 33 v. M.te Amiata .....  
» **Dario**, 8 v. A. Fabretti .....  
» **Davide**, 155 v. Pisino .....  
» **Domenico**, 5 v. Minucio .....  
» **Domenico**, 53 v. Nuvolari .....  
» **Donato**, 107 v. Pieve Fosciana ...  
» **E.**, .....  
» **Elena**, 1206/a v. Casilina  
» **Elisabetta**, 114 v. Sabelli  
[talarico.roberta@gmail.com](mailto:talarico.roberta@gmail.com)  
» **Elvira**, 12 v. Terchi .....  
» **Emilio**, 15 v. Terme Vigliatore  
» **Enrico**, 106 v. Giardinetti .....  
» **Erminio**, 32 v. Arqua' Petrarca  
» **Ernesta**, 76 v. Tagliamento  
» **Eugenio**, 24 v. Comparetti ☐  
» **Ezio**, 14 v. c. Peano .....  
» **F.**, 52 v. Sesto Miglio  
» **F.**, 5/a v. Mogadiscio .....  
» **Fabio**

94 w. Iabicana ..... 06 70 494 571/06 77 071 814  
06 77 078 389/06 77 079 009  
94 w. Iabicana ✉ ..... 06 77 200 540  
MUNDI VIAGGI srl.  
94 w. Iabicana ..... 06 7 808 499/06 78 392 553  
NPUTA Carmelo, 75 p. Bald. Avanzini ..... 06 4 513 452  
Sabina, 75 p. Bald. Avanzini ..... 06 4 502 783  
NPUTI Achiana, 67 w. Archimede ..... 06 3 244 569  
Alfredo, Dott. Commercialista  
201 w. Med. d'Oro ✉ ..... 06 35 403 908  
Angela, 180 w. Romanisti ..... 06 23 237 037  
Angiola, 115 w. De Roberto ..... 06 82 003 956  
Ir. Anna Giulia, 134 w. c. Colombo  
iss2002@virgilio.it ..... 06 5 180 688  
Antonella, 81 w. Amone ..... 06 86 204 954  
Antonietta, 50 w. Donatello ✉ ..... 06 3 224 878  
Antonio, 92 w. S. Gimignano ..... 06 8 813 841  
Biagio, 132 w. Promontori ✉  
aputiib@gmail.com ..... 06 56 368 153  
Carlo, w. Tor Caldara ..... 06 7 823 947  
CARRIER Elena, 69 w. Lago Tana ..... 06 86 204 795  
Cosimo, 105 w. B. da Montone ..... 06 21 700 597  
Cosmo, 22 w. A. Cabini ..... 06 87 191 225  
Costantino, 100/C 14 w. Pian di Scoi' ..... 06 8 812 227  
Daniela, 6115 w. Tiburtina ..... 06 43 589 612  
Elena, 238 w. Conca d'Oro ..... 06 8 120 914  
Enia, Tabaccheria Cartoleria Giocattoli  
185 w. Pisino ..... 06 2 184 188  
Enrico, 19 w. De Calvi ..... 06 5 349 719  
Francesco, 169 w. Meda ..... 06 41 730 409  
Gaetano, 12 w. Keaton ..... 06 5 201 267  
Alberto, 320 w. Azzorre ..... 06 56 340 240  
Alberto, 33 w. Sansaporolo ..... 06 8 803 113  
Ir. Giovanni, 59 w. Wl. Tili ..... 06 86 890 853

» Carmine, 45 w. Cagni  
» Carmine, 394 w. Selva Candida  
» Cinzia, 36/b w. Villa Pamphili  
» Claudia, 44 Igtevere Mellini ✉  
» Claudia, 90 w. c. Facchinetti  
» Claudio, 55 w. S. Giov. Rotondo  
» Claudio, 27 w. Santeramo in Colle  
» Claudio  
34 w. Cappelletta Giustiniana  
» Claudio, 2 w. Onorio  
» Claudio, 705 w. Tuscolana  
» dr. Cynthia, 8 w. Epiteto  
» Daniela, 1 p. De Cristoforis  
» Daniela, 79/Pa Sca w. Vicopisano  
» Daniela, 33 w. Mite Amiata  
» Dario, 8 w. A. Fabretti  
» Davide, 1155 w. Pisino  
» Domenico, 5 w. Minuccio  
» Domenico, 53 w. Nuvolari  
» Donato, 1107 w. Pieve Fosciana  
» E.,  
» Elena, 1206/a w. Casilina  
» Elisabetta, 1114 w. Sabelli  
italarico.robetta@gmail.com  
» Eivira, 12 w. Terchi  
» Emilio, 115 w. Terme Vigliatore  
» Enrico, 106 w. Giardinetti  
» Emmino, 32 w. Arquae' Petrarca  
» Ernesta, 76 w. Tagliamento  
» Eugenio, 24 w. Comparetti ✉  
» Ezio, 14 w. c. Peano  
» F., 52 w. Sesto Miglio  
» F., 5/a w. Mogadiscio  
» Fabio







## L'ALBINISMO: UNA DIVERSITÀ VIVIBILE

Conoscere aiuta a comprendere  
condividere aiuta a crescere













## Considerazioni sul modello

- Acutezza visiva centrale ridotta, ma visione periferica migliore
- Modello statico: non tiene conto della motilità oculare
- Fotofobia non valutabile

# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 2: Motilità oculare

### Obiettivo

Simulazione della motilità oculare  
mediante animazione tra 2 immagini  
statiche

# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 2

### Motilità oculare

#### Procedura:

- scatto fotografico
- duplicazione dell'immagine originale
- inserimento della foto su un livello superiore della pila
- riduzione dell'opacità al 50 per cento
- (immagine semitrasparente)
- disallineamento dinamico e non più statico del livello superiore mediante animazione

# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 2: Motilità oculare

## Risultati?

# Albinismo e ipovisione

## Simulazione 2: Motilità oculare

### simulazione video...

## Considerazioni sul modello

- acutezza centrale ridotta ma visione periferica migliore
- modello parzialmente dinamico: emerge il nistagmo e il tentativo del sistema visivo di “agganciare il fuoco”
- fotofobia non valutabile

# Albinismo e ipovisione

## Valutazioni complessive

- la simulazione è soggettiva e ha valore illustrativo più che scientifico
- non tiene conto di numerosi fattori ambientali né di alcune complicazioni (es. lo strabismo) che possono determinare alterazioni del campo visivo
- fotofobia non valutabile

# Due citazioni per concludere e ringraziarvi...

## Antoine de Saint-Exupéry:

*“Ogni uomo dovrebbe guardare dentro di sé per imparare il significato della vita. Non è qualcosa che si scopre: è qualcosa che si deve modellare.”*

## Kahlil Gibran

*“...e come i semi che sognano sotto la neve, il vostro cuore sogna la primavera. Fidatevi dei vostri sogni, perchè in essi è nascosto il passaggio verso l'eternità.”*

# *Grazie*